



本行融资支持项目案例

Major Projects Financed by the Bank

中老铁路项目 China-Laos Railway



中老铁路项目是中老两国最高领导人亲自决策和推动的重大合作项目,是落实"一带一路"倡议与老挝从"陆锁国"变"陆联国"的战略对接项目,是中老友谊的标志性工程,对构建中老命运共同体具有重大意义。该项目于2021年12月3日全线通车运营。开通运营当日,中共中央总书记、国家主席习近平与老挝人民革命党中央总书记、国家主席通伦举行视频会晤,并以视频连线形式共同见证通车。本行高度重视中老铁路项目,为项目建设提供了有力的金融支持。

Building the China-Laos Railway is a major decision made by the heads of states of China and the Laos. The railway is a bond linking Laos' national development strategy of converting itself from a landlocked country to a land-linked one with the BRI. It is a landmark project demonstrating China-Laos friendship and showcasing the significance of building the China-Laos community with a shared future. On 3 December 2021 when the railway was opened for official operation, General Secretary of the CPC Central Committee and Chinese President Xi Jinping met with General Secretary of the Lao People's Revolutionary Party Central Committee and Lao President Thongloun Sisoulith via video link and inaugurated the railway together. The Bank has attached great importance to this project and provided strong financial support for its implementation.

塞尔维亚E763高速公路二期项目 Phase II of E763 Highway in Serbia

E763高速公路是欧洲路网11号走廊的重要组成部分,也是塞尔维亚境内的南北交通干线,对带动塞当地经济和社会发展具有重要意义,是该国公路运输的"生命线"。该项目全长17.6公里,设计时速120公里,建成后可向南连通E763高速公路现有152公里路段,有助于实现该公路的全线贯通。2021年12月,该项目完成终验,是塞近30年内首个提前完工的基建项目,获得了塞方高度评价,塞总统武契奇将该项目称为本国基建领域的标杆精品工程。

The E763 highway, the main north-south traffic line in Serbia, is an important component of the TEN-T Corridor 11. Known as the lifeline for the country's road transport, the highway plays a crucial role in promoting local economic and social development. The phase II project aims to build a 17.6-kilometer-long highway segment with a designed speed of 120 kilometers per hour that goes all the way southward to connect the existing 152 kilometer-long section, thus completing the E763 highway as a whole. The project got final acceptance inspection in December 2021 and became Serbia's first infrastructure project that had been completed ahead of schedule within the past 30 years. It is highly commended by the Serbian people and Serbian President Aleksandar Vucic refers to it as a flagship project in the country's infrastructure sector.



安哥拉地质研究所项目 Geological Institute in Angola



该项目是安首个成建制的国家地球科学实验室,于罗安达、卢班戈、绍里木三地建立国际先进水平的中心实验室,全部配置世界一流的仪器设备,用于开展区域地质、矿产地质、水文地质、化探采样等领域的数据测试分析工作,提供矿产资源研究的发布、规划国家矿产资源的可持续使用、防范自然地质灾害等方面的服务。该项目作为地球科学研究与矿业开发的科技平台,对安地质矿产事业的发展具有重要的战略意义,助力挖掘矿业经济潜力,拉动地质调查行业的发展,为安哥拉经济发展助力。

The project includes the building of three central laboratories in Luanda, Lubango and Saurimo with worldleading standards, which forms the first national geoscience institute in Angola. Fully equipped with first-class facilities and instruments, the institute is dedicated to carrying out tests and data analysis in regional geology, mineral geology, hydrogeology and geochemical sampling. It also provides services including sharing of research results on mineral resources, planning on sustainable use of national mineral resources, and geological disaster prevention. Serving as a technological platform for geoscience research and mineral resource exploitation, the institute plays a strategic role in the development of geoscience and mining industry in Angola. By tapping into the country's economic potential in mining industry, the project gives a strong boost to Angola's geological survey industry and contributes to the country's economic growth.

喀麦隆雅温得至杜阿拉快速路 (一期) 项目 Yaounde-Douala Expressway (Phase I) in Cameroon



喀麦隆首都雅温得是该国政治文化中心和全国主要交通枢纽之一,杜阿拉是喀水、陆、空交通中心和最重要的海上门户,同时也是中部非洲地区主要交通枢纽和乍得、中非等内陆国家的主要出海口。两座城市间的道路承担着喀国内及中非、乍得等内陆国家物资转运的重要功能。该项目为雅温得至杜阿拉城市快速路的一期工程,全长45公里,于2021年12月完成施工。该项目是喀国首条收费高速路,对提高喀公路运力、改善喀基础设施条件、促进喀经济发展具有重大意义。

Yaounde, as Cameroon's capital city and the political and cultural center, is a major traffic hub in the country. Douala, as Cameroon's pivotal center of water, land and air transportation and the country's most important gateway to maritime connectivity, is a major traffic hub in the central Africa and serves as the main access to sea transport for inland countries including Chad and Central Africa. The roads connecting these two cities are indispensable for cargo delivery in Cameron as well as Chad, Central Africa and other inland countries. Completed in December 2021, the Yaounde-Douala Expressway (Phase I) project involves the construction of an expressway between Yaounde and Douala with a total length of 45 kilometers. As the first toll highway in the country, the expressway is expected to help increase the road transport capacity, improve infrastructural conditions and boost economic growth of Cameroon.

厄瓜多尔米纳斯圣弗朗西斯科水电站项目 Minas-San Francisco Hydropower Station in Ecuador

该项目位于厄南部阿苏艾省西南部,总装机容量27万千瓦,最大年发电量12.91亿度,为厄第三大水电站,是厄太平洋水系开发的重要水利工程。据厄政府统计,受惠于本项目提供的清洁电力,厄每年可减少69万吨二氧化碳排放和化石燃料使用。2021年4月,面对抗击新冠肺炎疫情的严峻形势,该项目在中厄双方共同努力下顺利完成最终验收与移交。项目累计发电逾14亿度,为当地创造超2000个就业岗位,可满足约120万居民的生活用电和2000户生产型企业的商业用电需求,为厄社会经济复苏提供了重要绿色能源保障。

Located in the southwest of Azuay, a province in southern Ecuador, the hydropower station has an installed capacity of 270,000 kilowatts and a maximum annual power generation capacity of 1.291 billion kWh. It is the country's third largest hydropower station, and a water conservancy project exploiting the country's Pacific water systems. According to Ecuadorian government's estimation, thanks to the clean power generated by the station, the country's use of fossil fuels can be reduced and 690,000 tons of carbon emission can be saved annually. Despite the challenging circumstances brought by COVID-19, the project, with the joint efforts of China and Ecuador, got final acceptance and was delivered in April 2021. So far it has generated power of over 140 million kWh and created more than 2,000 jobs, catering to nearly 1.2 million people's daily consumption and 2,000 manufacturing companies' commercial use of electricity. The green energy produced by the hydropower station contributed significantly to the social and economic recovery of Ecuador.



山东港口青岛港集团互联互通基础设施运营项目 Qingdao Port Group Infrastructure Connectivity Operation Project



青岛港是中国沿黄河流域和环太平洋西岸的国际贸易口岸和中转枢纽、"一带一路"交汇点上的重要桥头堡。青岛港货物、集装箱吞吐量常年居于全国前五,7次刷新世界集装箱自动化装卸记录,是国内最重要的大宗商品集散地之一,在区域发展中发挥着对外开放窗口和经济产业链带动的重要作用。本行立足企业实际,为青岛港集团制定精细化、个性化的服务方案,向青岛港建设提供有力资金支持,用于该公司现有五大港区码头等项目的营运周转,支持企业建设开放性国际港口,联动国内国际两个市场、两种资源,带动区域外贸高质量发展。

Qingdao Port is an international trade hub and transit hub in the Yellow River basin and the west coast of the Pacific Rim, and is also an important gateway of the Belt and Road. It ranks among top five ports nation-wide in cargo and container throughput all year round, and has broken world record for automated container handling seven times. As one of the most important domestic distribution centers of bulk commodities, Qingdao Port plays a significant role in regional development as a window for opening-up and an aggregate of industrial chain. The Bank formulated a targeted and customized service plan based on the actual conditions of Qingdao Port Group, and provided strong financial support for its operation of wharves in five major port areas. In so doing, the Bank enabled the company to build open international ports, utilize both domestic and international markets and resources and promote high-quality development of foreign trade in the region.

挪威Avenir LNG航运公司4艘LNG加注/运输船项目

LNG Carrying and Bunkering Vessel Project of Avenir LNG



该项目为本行向挪威船东Avenir LNG公司在国内船厂建造4艘LNG加注/运输船舶提供融资支持。项目融资标的不仅自身为节能环保的高端绿色船型,还是LNG动力船的"绿色输氧管",系目前全球最大的在建LNG燃料加注船,能够在兼营LNG运输的同时为日益增长的LNG动力船舶提供燃料加注服务,大大提升绿色能源在全球区域及产业的覆盖范围。该项目的实施是本行支持高技术、高附加值的"双高"船型出口,助力我国船舶工业绿色发展和转型升级的积极举措,也是推动落实"双碳"目标的具体实践。

The Bank provided financing for Norwegian ship-owner Avenir LNG to build 4 LNG carrying and bunkering vessels at Chinese shipyards. The vessels are high-end green ships that serve as green energy pipelines for LNG-powered ships to conserve energy and protect the environment. As the world's largest LNG bunkering vessels under construction, they can operate as LNG carriers while providing bunkering services for LNG-powered ships, boosting the global use of green energy in the shipping industry. This is an example of the Bank's endeavor in both helping China's shipbuilding industry move towards green development transformation and upgrading and supporting the export of high-tech and high-added-value vessels. It is also a concrete action to help pursue China's carbon peaking and carbon neutrality goals.

上海微创医疗器械(集团)有限公司器 械研发及智能化制造项目

MicroPort Medical Device R&D and Smart Manufacturing Project



该公司推出的可降解药物涂层支架Firehawk是国内唯一登上世界顶级医学杂志《柳叶刀》的国产医疗器械,技术水平已达国际一流。本行为其提供资金支持,重点用于帮助企业进行冠脉支架生产线智能化改造和微创伤医疗器械类关键性原材料研发。该项目开展的高性能医疗器械类关键性特种原材料开发,有利于帮助完善我国微创伤介入与植入医疗器械原材料制造技术体系,逐步改变行业关键原材料依赖进口局面,对增强我国在微创伤介入医疗器械研究方面自主创新能力,增强国家医疗器械水平具有重要意义。

With the application of world-class technology, the biodegradable drug-eluting stent Firehawk developed by MicroPort was the only medical device whose clinical trial result was published in the world's leading medical iournal *The Lancet*. The Bank provided financial support to MicroPort to facilitate its adoption of smart technologies on coronary stent production lines and key raw materials R&D for minimally-invasive devices. Focusing on developing the key special raw materials for high-performance medical devices, the project can help improve China's manufacturing technology system of raw materials for minimally-invasive interventional and implantable medical devices, and gradually reduce industrial dependency on imports of key raw materials, thus contributing to China's independent innovation in minimally-invasive interventional medical device research and the country's medical device development.

京能康保风电项目

Kangbao Wind Power Project of Beijing Energy Holding Co., Ltd.

该项目位于河北省张家口市康保县,由本行与新开发银行合作,以转贷款方式提供资金支持。项目所在地风力资源优越,风电出力特性与北京市热负荷高度匹配,是国家级可再生能源清洁供热示范工程配套风电项目。该项目承担着北京冬奥会绿电供应和首都清洁供热的重任,国际赛事结束后,其将继续为北京北部地区供应绿色能源。该项目作为绿色能源项目,是本行践行绿色信贷,支持"碳达峰、碳中和"目标落地,助力绿色低碳循环发展的重要体

现, 也是推动京津冀地区能源合作的重要举措。

Located in Kangbao County, Zhangjiakou, Hebei Province, the wind power project was financed by the Bank in cooperation with the New Development Bank via onlending loans. As a supporting component of state-level renewable energy and clean heating demonstration project, it took advantage of rich local wind resources, and its sound power output capability well matched the demand of heating load in Beijing. The project provided green electricity for the Beijing 2022 Winter Olympics and Paralympics and clean heating for the city, and would continue to supply green energy to the northern part of Beijing after the events ended. This green energy project exemplified the Bank's green finance endeavor in pursuing the country's carbon peaking and carbon neutrality goals and in promoting green, lowcarbon, and circular development. It was also an important action taken to promote energy cooperation in the Beijing-Tianjin-Hebei region.

宜宾至彝良高速公路项目 Yibin-Yiliang Expressway

2021年底,本行融资支持的宜宾至彝良高速公路正式通车。宜宾至彝良高速公路位于宜宾市境内,是宜宾市"一绕九射"高速公路网和四川南向出川大通道的重要组成部分,北接成(都)宜(宾)高速公路。该项目进一步优化了四川与云南的省际通道布局,便于区域内高速公路接线及交通流转换,强化四川与滇中及东盟的联系,畅通区域运输通道,带动高县、筠连县等乌蒙山地区乡村振兴、经济发展。

The Yibin-Yiliang Expressway was officially opened for traffic at the end of 2021. Located in Yibin city and linked to Chengdu-Yibin Expressway in the north, it is an important part of Yibin's expressway network and the southbound corridor out of Sichuan. The project further optimized the layout of interprovincial corridors between Sichuan and Yunnan, helped connect expressways and shift traffic flows in the region, and strengthened the connection between Sichuan and central Yunnan as well as ASEAN countries. The project contributed to smoothing regional transportation and promoting rural revitalization and economic development of the Wumeng Mountain area where Gaoxian County and Junlian County are located.

